

533

Z Á K O N

z 31. októbra 2003,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení zákona č. 236/2000 Z. z. a zákona č. 554/2001 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. § 1 vrátane nadpisu znie:

„§ 1
Predmet úpravy

(1) Tento zákon upravuje postavenie, práva a povinnosti autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinierov a ich samospráv a architektov usadených v členskom štáte Európskej únie alebo Európskeho združenia voľného obchodu (ďalej len „členský štát“), ktorí v Slovenskej republike budú poskytovať služby v oblasti architektúry len dočasne ako hosťujúci architekti, ako aj spôsob získavania a straty odbornej spôsobilosti na vedenie uskutočňovania stavieb.

(2) Týmto zákonom sa preberajú právne akty Európskych spoločenstiev uvedené v prílohe č. 1.“

2. Názov druhej časti znie:

„DRUHÁ ČASŤ**AUTORIZOVANÍ ARCHITEKTI, AUTORIZOVANÍ STAVEBNÍ INŽINIERI A HOSŤUJÚCI ARCHITEKTI“.**

3. V § 3 sa za odsek 3 vkladá nový odsek 4 a odsek 5, ktoré znejú:

„(4) Usadený architekt je architekt zapísaný v zozname autorizovaných architektov v Slovenskej republike alebo v obdobnom zozname v členskom štáte, v ktorom má sídlo jeho hlavný ateliér alebo hlavná kancelária.

(5) Hosťujúci architekt je architekt zapísaný v registri hosťujúcich architektov (ďalej len „register“).“

Doterajší odsek 4 sa označuje ako odsek 6.

4. V § 3 ods. 6 sa za slová „Architekti a inžinieri“ vkladajú slová „a hosťujúci architekti“ a v písmene b) sa slová „ako jej zamestnanec“ nahrádzajú slovami „alebo fyzickej osoby ako jej zamestnanec, spoločník, konateľ alebo ako spolupracujúca osoba^{4a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 4a znie:

^{4a)} § 14 ods. 1 písm. d) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 274/1994 Z. z. o Sociálnej poisťovni v znení neskorších predpisov.
§ 4 písm. c) zákona č. 413/2002 Z. z. o sociálnom poistení.“

5. § 4 vrátane nadpisu znie:

„§ 4
Architekti

Architekt je oprávnený na

- vykonávanie prípravnej predprojektovej činnosti, najmä na vypracúvanie stavebných zámerov verejných prác, investičných zámerov, architektonických a urbanistických štúdií, územnoplánovacích prieskumov a rozborov,
- vykonávanie komplexnej projektovej činnosti, najmä na vypracúvanie architektonických návrhov a dokumentácie umiestňovania stavieb a ich zmien, projektovej dokumentácie stavieb a ich zmien vrátane ich interiérov a exteriérov, ako aj rekonštrukcií a modernizácií budov a obnovy stavebných pamiatok,
- spracovanie územnoplánovacích podkladov a územnoplánovacej dokumentácie,
- vykonávanie projektového manažmentu, najmä na riadenie projektu a koordináciu čiastkových projektov vypracovaných inžiniermi, krajinármi a inými špecialistami, na výkon odborného autorského dohľadu nad uskutočňovaním stavieb podľa schválenej projektovej dokumentácie a na vykonávanie stavebného dozoru,^{4b)}
- grafické spracovanie a modelovanie architektonického diela vrátane vypracovania špecifikácií a technickej dokumentácie,
- poskytovanie súvisiacich technických služieb, najmä na poskytovanie architektonického poradenstva investorom a vlastníkom nehnuteľností, na zastupovanie investora pri príprave a uskutočňovaní stavieb,
- vyhotovovanie odborných posudkov, odhadov a dohod rozdaní.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 4b znie:

^{4b)} § 44 ods. 2 a § 46b zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení zákona č. 237/2000 Z. z.“

6. V § 9 ods. 1 druhej vete sa vypúšťa slovo „verejnú“ a slovo „výlučnými“ sa nahrádza slovom „väčšinovými“.

7. V poznámke pod čiarou k odkazu 13 sa citácia „§ 2 ods. 2 vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 253/1990 Zb., ktorou sa vykonáva zákon Slovenskej národnej rady o používaní štátneho znaku, štátnej vlajky,

štátnej pečate a štátnej hymny Slovenskej republiky“ nahrádza citáciou „§ 6 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 63/1993 Z. z. o štátnych symboloch Slovenskej republiky a ich používaní v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1996 Z. z.“.

8. V § 14a ods. 1 sa na konci pripája táto veta: „Ich povinnosť poistiť sa je splnená poistením osoby, v ktorej mene a na ktorej zodpovednosť vykonávajú odborné činnosti vo výstavbe (§ 3 ods. 6).“.

9. Za § 14b sa vkladá § 14c, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 14c

Práva a povinnosti hosťujúcich architektov

(1) Na hosťujúcich architektov, ktorí vykonávajú odborné činnosti vo výstavbe v slobodnom povolani, sa vzťahujú § 6 a 7, § 8 ods. 2 až 6, § 9 ods. 1 prvá veta a ods. 2 až 4 a § 11 až 13.

(2) Na hosťujúcich architektov, ktorí vykonávajú odborné činnosti vo výstavbe ako zamestnanci, sa vzťahujú § 6 ods. 2, § 7 ods. 1 a 2, § 8 ods. 2 a 4, § 12 ods. 2 a 3, § 13 a § 14a ods. 1 druhá veta.

(3) Hosťujúci architekti používajú na osvedčovanie pravosti písomností, ktoré vyhotovili, odťahok pečiatky hosťujúceho architekta. Pečiatka hosťujúceho architekta je okrúhla s priemerom 36 mm.¹³⁾ V strede je umiestnený štátny znak Slovenskej republiky a po obvode nad štátnym znakom je vo vonkajšom kruhopise uvedené meno a priezvisko hosťujúceho architekta s titulmi v znení, v akom mu boli udelené, a vo vnútornom kruhopise označenie „hosťujúci architekt“. V kruhopise pod štátnym znakom je uvedené registračné číslo.

(4) Pečiatky hosťujúcich architektov eviduje komora. Ak bol hosťujúci architekt vyčiarknutý z registra, pečiatku hosťujúceho architekta musí odovzdať komore do troch dní od vyčiarknutia.“.

10. V § 15 odseky 1 až 3 znejú:

- „(1) Do zoznamu (§ 3 ods. 1 a 2) sa zapíše ten, kto
- je občanom členského štátu,
 - nebol pozbavený spôsobilosti na právne úkony ani jeho spôsobilosť nebola obmedzená,
 - je bezúhonný,
 - má vzdelanie a odbornú prax podľa § 16,
 - vykonal odbornú skúšku,
 - zložil sľub.

(2) Do zoznamu sa zapíše aj ten, kto nespĺňa požiadavku podľa odseku 1 písm. a), ak to vyplýva z medzinárodnej zmluvy.

(3) Zoznamy podľa § 3 ods. 1 a 2 a ich každú aktualizáciu bezodkladne zverejňujú komory (§ 24 a 31) prostredníctvom siete internetu; na návrh komôr môže týmto spôsobom zoznamy zverejniť aj Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“).“.

11. Za § 15 sa vkladajú § 15a a 15b, ktoré vrátane nadpisov znejú:

„§ 15a

Zapisovanie do registra

- (1) Do registra (§ 3 ods. 5) sa zapíše ten, kto
- je uznaný v členskom štáte ako architekt,
 - nebol pozbavený spôsobilosti na právne úkony ani jeho spôsobilosť nebola obmedzená,
 - je bezúhonný,
 - má vzdelanie a odbornú prax podľa § 16,
 - je poistený zo zodpovednosti za škodu.

(2) Do registra sa zapíše aj ten, kto nespĺňa požiadavku podľa odseku 1 písm. a), ak to vyplýva z medzinárodnej zmluvy.

(3) Komora nezapíše do registra toho, kto spĺňa podmienky podľa odseku 1, ale o kom zistí, že je v členskom štáte

- trestne alebo disciplinárne stíhaný,
- v konkurze,
- vo väzbe.

(4) Ak sa pred zapísaním do registra komora dozvie o uchádzačovi o zapísanie do registra (ďalej len „uchádzač“) informáciu, ktorá by mohla byť prekážkou na zapísanie podľa odseku 3, upovedomí o tom komoru alebo iný registračný orgán členského štátu, v ktorom je uchádzač usadený, a zároveň požiada o prešetrenie správnosti alebo pravdivosti informácie.

(5) Komora zapíše uchádzača do registra do jedného mesiaca odo dňa, keď je žiadosť o zapísanie do registra úplná. Počas prešetrovania podľa odseku 4 neplynú lehoty na zapísanie.

(6) Zapísanie do registra komora oznámi komore alebo inému registračnému orgánu členského štátu, v ktorom je hosťujúci architekt usadený. O zapísaní do registra vydá komora hosťujúcemu architektovi registračné osvedčenie.

(7) Proti zamietnutiu žiadosti o zapísanie do registra môže uchádzač podať žalobu na súd podľa osobitného predpisu.^{13a)}

(8) Podrobné pravidlá o zapísaní do registra upraví štatút komory.

§ 15b

Bezúhonnosť

(1) Bezúhonný nie je ten, kto bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin alebo za iný trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom povolania a jeho trest nebol zahľadený.

(2) Bezúhonnosť sa na účely zapísania podľa § 15 ods. 1 a podľa § 15a ods. 1 preukazuje výpisom z registra trestov. Ak sa v členskom štáte nevydávajú výpisy z registra trestov, možno bezúhonnosť preukazovať iným rovnocenným dokumentom vydávaným členským štátom alebo čestným vyhlásením uchádzača podľa práva členského štátu.

(3) Ak sa pred zapísaním podľa § 15 ods. 1 alebo podľa § 15a ods. 1 komora dozvie o uchádzačovi o zapísanie informáciu o závažnej udalosti, ktorá sa stala mimo územia Slovenskej republiky, alebo ak zistí, že výpis z registra trestov, dokument alebo čestné vyhlásenie, ktorým uchá-

džač o zapísanie preukazuje svoju bezúhonnosť, obsahu je nesprávne alebo nepravdivé údaje a takáto informácia alebo zistenie by mohli byť prekážkou zapísania uchádzača, upovedomí o tom komoru alebo iný registračný orgán členského štátu, v ktorom je uchádzač usadený, a zároveň požiada o prešetrenie správnosti informácie alebo pravdivosti údajov. Počas prešetrovania neplynú lehoty na zapísanie.

(4) Funkcionári a zamestnanci komory, ktorí prišli do styku s informáciami a údajmi podľa § 15a ods. 4 alebo ods. 3, sú povinní zachovávať mlčanlivosť.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 13a znie:
 „^{13a)} § 244 a nasl. Občianskeho súdneho poriadku.“.

12. § 16 vrátane nadpisu znie:

„§ 16

Vzdelanie a odborná prax

(1) Na zapísanie do zoznamu autorizovaných architektov podľa § 15 ods. 1 písm. d) a do registra podľa § 15a ods. 1 písm. d) sa vyžaduje

- a) vzdelanie získané v Slovenskej republike alebo v členskom štáte, ktorého diplom, osvedčenie alebo iný doklad o vzdelaní je uvedený v prílohe č. 2, alebo vzdelanie získané mimo členského štátu, ktorého diplom, osvedčenie alebo iný doklad o vzdelaní uznal niektorý členský štát,
- b) odborná prax vykonaná po ukončení vzdelania v rozsahu najmenej troch rokov.

(2) Ako vzdelanie podľa odseku 1 písm. a) komora uzná najmenej päťročné vysokoškolské vzdelanie II. stupňa na univerzitnej úrovni v študijnom programe, ktorý sa zaoberá prevažne architektúrou a zabezpečuje získanie

1. schopnosti vytvoriť architektonické návrhy, ktoré uspokojujú aj estetické, aj technické požiadavky,
2. zodpovedajúcich vedomostí o histórii a teórii architektúry a o príbuzných umeniach, o technológiách a o humanitných vedách,
3. vedomostí o výtvarnom umení ako vplyve na kvalitu architektonického návrhu,
4. zodpovedajúcich vedomostí o urbanistickom projektovaní a o plánovaní a zručnostiach v procese územného plánovania,
5. schopnosti chápať vzťah medzi ľuďmi a budovami a medzi budovami a ich prostredím a chápať potrebu dávať vzťah budov a priestorov medzi nimi do súladu s ľudskými potrebami a ich rozsahom,
6. schopnosti chápať povolanie a úlohy architekta v spoločnosti, najmä pri príprave dokumentácií, ktoré berú do úvahy sociálny faktor,
7. schopnosti pochopiť metódy prieskumu a prípravy projektovej dokumentácie,
8. schopnosti pochopiť konštrukčné projektovanie, konštrukčné a technické problémy spojené so stavebným projektom,
9. primeraných vedomostí o fyzikálnych problémoch, o technológiách a funkciách stavieb, aby boli zabezpečené vnútri v súlade s požiadavkami na pohodlie a s klimatickými podmienkami,
10. potrebných zručností pri projektovaní, aby splnili požiadavky užívateľov stavieb v rámci obmedzení,

ktoré sú určené cenovými faktormi a požiadavkami na stavby,

11. primeraných vedomostí o priemysle, o organizáciách, predpisoch a postupoch spojených so zavádzaním konceptov projektov do stavieb s integrovaním plánov do všeobecného plánovania.

(3) Na základe žiadosti o zapísanie do zoznamu autorizovaných architektov podľa § 15 ods. 1 alebo do registra podľa § 15a ods. 1 komora uzná aj iné doklady o vzdelaní, ako sú uvedené v odsekoch 1 a 2, ak uchádzač odbornou praxou v oblasti architektúry preukáže tvorivé schopnosti a odbornú technickú spôsobilosť požadované podľa odseku 2.

(4) Pred uznaním vzdelania podľa odseku 3 je komora povinná preskúmať diplomy, osvedčenia alebo iné doklady o vzdelaní v oblasti architektúry a uznanie riadne odôvodniť. O uznaní vzdelania komora rozhodne do troch mesiacov odo dňa podania žiadosti.

(5) Za odbornú prax podľa odseku 1 písm. b) sa považuje vykonávanie odborných činností vo výstavbe pod dohľadom architekta v Slovenskej republike alebo v členskom štáte, alebo mimo členského štátu. Obsah a priebeh odbornej praxe sa zaznamenáva v knižke odbornej praxe.

(6) Ministerstvo je notifikačným orgánom, ktorý oznamuje Európskej komisii a členským štátom zoznam diplomov, osvedčení a iných dokladov o vzdelaní udeľovaných v Slovenskej republike, zodpovedajúcich kritériám podľa odseku 2, a ich zmeny a doplnenia, najmä tie, ktoré už nespĺňajú kritériá podľa odseku 2.

(7) Na zapísanie do zoznamu autorizovaných inžinierov podľa § 15 ods. 1 písm. d) sa vyžaduje

- a) doklad o vysokoškolskom vzdelaní II. stupňa na univerzitnej úrovni
 1. podľa odseku 1 písm. a) pre kategóriu uvedenú v § 5 ods. 1 písm. a),
 2. stavebného zamerania pre kategóriu uvedenú v § 5 ods. 1 písm. b) v prvom a druhom bode,
 3. elektrotechnického alebo strojníckeho zamerania pre kategóriu uvedenú v § 5 ods. 1 písm. b) v treťom bode,
- b) odborná prax vykonaná po skončení vzdelania v rozsahu najmenej troch rokov.

(8) Za vzdelanie podľa odseku 7 písm. a) môže komora uznať aj iné vzdelanie technického zamerania, ak ide o osobu, ktorá svojou najmenej sedemročnou odbornou praxou vo výstavbe dostatočne preukázala odbornú technickú spôsobilosť.

(9) Za odbornú prax podľa odseku 7 písm. b) sa považuje osobne vykonávaná odborná činnosť vo výstavbe v Slovenskej republike alebo v zahraničí. Obsah a priebeh odbornej praxe sa zaznamenáva v záznamníku o odbornej praxi.“.

13. V § 17 ods. 1 písmená d) a g) znejú:

„d) usadil sa v inom štáte,

g) bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin alebo za iný trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom povolania,“.

14. V § 17 ods. 2 sa vypúšťa prvá veta.

15. Za § 17 sa vkladá § 17a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 17a

Vyčiarknutie z registra

(1) Komora vyčiarkne z registra hosťujúceho architekta, ak

- a) zomrel alebo bol vyhlásený za mŕtveho,
- b) písomne požiadal o vyčiarknutie,
- c) uplynula lehota, na ktorú bol zapísaný, a nedošlo k jej predĺženiu,
- d) bol zapísaný do zoznamu autorizovaných architektov,
- e) prestal byť plne spôsobilý na právne úkony,
- f) o to požiadala komora alebo iný registračný orgán členského štátu, v ktorom je usadený,
- g) bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin alebo za iný trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom povolania v Slovenskej republike alebo v členskom štáte, v ktorom je usadený,
- h) bol vyhostený zo Slovenskej republiky alebo mu zaniklo oprávnenie na pobyt v Slovenskej republike,
- i) zamestnávateľ zanikol alebo bol na neho vyhlásený konkurz.

(2) Komora oznámi vyčiarknutie z registra podľa odseku 1 komore alebo inému registračnému orgánu v členskom štáte, v ktorom je hosťujúci architekt usadený, a ak ide o vyčiarknutie podľa odseku 1 písm. b) až i), aj hosťujúcemu architektovi.“

16. V § 18 ods. 1 písmená b), c) a e) znejú:

- b) dátum narodenia,
- c) adresa pobytu,
- e) dátum zapísania do zoznamu.“

17. V § 18 ods. 2 sa v prvej vete vypúšťajú slová „písm. a) až e)“.

18. Za § 18 sa vkladá § 18a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 18a

Obsah registra

(1) Do registra sa o hosťujúcom architektovi zapisujú tieto údaje:

- a) meno a priezvisko s titulmi v znení, v akom mu boli udelené,
- b) dátum narodenia a iný osobný identifikačný údaj podľa práva štátu, v ktorom je usadený,
- c) adresa pobytu v členskom štáte a adresa pobytu na území Slovenskej republiky,
- d) označenie a adresa sídla komory alebo iného registračného orgánu členského štátu, v ktorom je usadený,
- e) údaje o vzdelaní a odbornej praxi,
- f) rozsah oprávnenia podľa práva štátu, v ktorom je usadený,
- g) lehota, na ktorú je zapísaný v registri,
- h) dátum zapísania do registra.

(2) Ustanovenia § 18 ods. 2 a 3 sa použijú aj na vedenie registra.“

19. V § 19 ods. 1 sa slová „e) a g)“ nahrádzajú slovami „a e)“.

20. § 20 vrátane nadpisu znie:

„§ 20

Registračné číslo a registračné číslo hosťujúceho architekta

(1) Poradie zapísania do zoznamu a kód zoznamu tvoria registračné číslo. Registračné číslo sa uvádza v autorizačnom osvedčení a v pečiatke.

(2) Poradie zapísania v registri a kód registra tvoria registračné číslo hosťujúceho architekta. Registračné číslo hosťujúceho architekta sa uvádza v registračnom osvedčení a v pečiatke hosťujúceho architekta.“

21. V § 22 ods. 1 sa slová „minister životného prostredia“ nahrádzajú slovami „minister výstavby a regionálneho rozvoja“.

22. V § 23 ods. 3 sa na konci pripája táto veta: „To neplatí, ak ide o opakované zapísanie, pred ktorým sa neskladá sľub, alebo ak architekt alebo inžinier požiada o iný termín zapísania.“

23. V § 23a ods. 4 sa na konci bodka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „nevzťahujú sa na hosťujúcich architektov.“

24. V § 24 ods. 2 písm. b) sa na konci pripájajú tieto slová: „viesť register a zapisovať do neho a vyčiarkovať z neho hosťujúcich architektov a viesť evidenciu knižiek odbornej praxe.“

25. V § 24 ods. 2 písmená g), i) a j) znejú:
- g) prispievať k rozvoju vzdelávania v oblasti architektúry spolupracou na obsahu študijných programov vysokých škôl a na akreditácii študijných odborov,
 - i) spolupracovať so zahraničnými komorami a s inými registračnými orgánmi vo veciach autorizácie architektov a registrácie hosťujúcich architektov,
 - j) overovať súťažné podmienky architektonických a urbanistických súťaží a súťažné podklady obstarávateľov výkonov vo verejnom obstarávaní z hľadiska dodržiavania pravidiel čestného súťaženia a ich súladu s predpismi o súťažiach a poskytovať vyhlasovateľom súťaží a obstarávateľom výkonov odbornú pomoc pri organizovaní a vyhodnocovaní súťaží.“

26. V § 24 sa odsek 2 dopĺňa písmenami l) a m), ktoré znejú:

- l) uznávať diplomy, osvedčenia a iné doklady o vzdelaní v oblasti architektúry vydané alebo uznané v členských štátoch a odbornú prax, ako aj doklady o bezúhonnosti a o poistení zodpovednosti za škodu,
- m) plniť úlohu informačného centra v oblasti architektúry a poskytovať informácie o požiadavkách na udelenie a na registráciu hosťujúcich architektov.“

27. V § 27 ods. 1 písm. b) sa slovo „rokovací“ nahrádza slovom „etický“.

28. V § 29 ods. 1 písm. a) sa na konci pripájajú tieto slová: „a register“.

29. V § 29 ods. 1 písm. b) sa za slovo „zoznamu“ vkladajú slová „a do registra“.

30. V § 31 ods. 2 písmená b), g), h) a i) znejú:
- „b) viesť zoznam autorizovaných inžinierov, zapisovať do neho a vyčiarkovať z neho inžinierov, viesť záznamník o odbornej praxi,
 - g) prispievať k rozvoju vzdelávania v oblasti výstavby a stavebníctva spoluprácou na obsahu študijných programov vysokých škôl a na akreditácii študijných odborov,
 - h) spolupracovať so zahraničnými komorami a s inými registračnými orgánmi vo veciach autorizácie stavebných inžinierov,
 - i) overovať súťažné podmienky verejných súťaží pre inžinierov a súťažné podklady obstarávateľov vo verejnom obstarávaní z hľadiska dodržiavania pravidiel čestného súťaženia a ich súladu s predpismi o súťažiach a poskytovať vyhlasovateľom súťaží a obstarávateľom odbornú pomoc pri organizovaní a vyhodnocovaní súťaží.“

31. V § 39 ods. 4 sa slová „dvoch mesiacov“ nahrádzajú slovami „jedného roka“ a slová „jedného roka“ slovami „do troch rokov“.

32. Za § 39 sa vkladá § 39a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 39a

Disciplinárna zodpovednosť hosťujúcich architektov

(1) Za disciplinárne previnenie možno uložiť hosťujúcemu architektovi niektoré z týchto disciplinárnych opatrení:

- a) písomné napomenutie,
- b) pokutu až do 100 000 Sk,
- c) vyčiarknutie z registra.

(2) Ustanovenia § 39 ods. 2 až 9 sa použijú aj na disciplinárnu zodpovednosť hosťujúcich architektov. Oznámenie o uložení disciplinárneho opatrenia komora oznámi aj komore alebo inému registračnému orgánu štátu, v ktorom je hosťujúci architekt usadený.

(3) Komora môže odovzdať vybavenie disciplinárneho previnenia komore alebo inému registračnému orgánu členského štátu, v ktorom je hosťujúci architekt usadený.“

33. V § 41 ods. 1 písm. c) sa za slovo „zoznamu“ vkladajú slová „a do registra“.

34. Zákon sa dopĺňa prílohami č. 1 a 2, ktoré znejú:

„Príloha č. 1

k zákonu Slovenskej národnej rady

č. 138/1992 Zb. v znení neskorších predpisov

ZOZNAM PREBRATÝCH PRÁVNÝCH AKTOV EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV¹⁾

1. Smernica Rady 85/384/EHS z 10. júna 1985 o vzájomnom uznávaní diplomov, osvedčení a iných dokladov o vzdelaní v oblasti architektúry a o opatreniach na uľahčenie účinného uplatňovania práva usadiť sa a slobody poskytovania služieb.
2. Rozhodnutie Rady č. 85/385/EHS z 10. júna 1985, ktorým sa zriaďuje Poradný výbor pre vzdelávanie a odbornú prípravu v oblasti architektúry.
3. Smernica Rady č. 89/48/EHS z 21. decembra 1988 o všeobecnej úprave pre uznávanie vysokoškolských diplomov udeľovaných po ukončení minimálne trojročného odborného vzdelávania a prípravy.
4. Smernica Rady č. 92/51/EHS z 18. júna 1992 o druhej všeobecnej úprave pre uznávanie odborného vzdelávania a prípravy.
5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/19/ES zo 14. mája 2001, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/48/EHS a 92/51/EHS o všeobecnom systéme uznávania odborných kvalifikácií a smernice Rady 77/452/EHS, 77/453/EHS, 78/686/EHS, 78/687/EHS, 78/1026/EHS, 78/1027/EHS, 80/154/EHS, 80/155/EHS, 85/384/EHS, 85/432/EHS, 85/433/EHS a 93/16/EHS týkajúce sa povolani zdravotná sestra zodpovedná za všeobecnú starostlivosť, zubný lekár, veterinárny lekár, pôrodná asistentka, architekt, farmaceut a lekár.

Príloha č. 2

k zákonu Slovenskej národnej rady

č. 138/1992 Zb. v znení neskorších predpisov

DIPLOMY, OSVEDČENIA A INÉ DOKLADY O VZDELANÍ PODĽA § 16 ODS. 1 PÍSM. A)

1. Spolková republika Nemecko

- 1.1 Diplomy udelené vysokoškolskými inštitútmi výtvarného umenia [Dipl.-Ing., Architekt (HfbK)].
- 1.2 Diplomy udelené oddeleniami architektúry (Architektúra/Pozemné staviteľstvo) „Technických vysokých škôl“ („Technische Hochschulen“), technických univerzít, univerzít, a ak sa tieto inštitúcie spojili do „Spoloč-

ných vysokých škôl" („Gesamthochschulen“), oddeleniami architektúry „Spoločných vysokých škôl“ („Gesamthochschulen“) (Dipl.-Ing. a ktorýkoľvek iný titul, ktorý sa môže pre držiteľov týchto diplomov určiť neskôr).

- 1.3 Diplomy udelené oddeleniami architektúry (Architektúra/Pozemné stavitelstvo) „Odborných vysokých škôl“ („Fachhochschulen“), a ak sa tieto inštitúcie spojili do „Spoločných vysokých škôl“ („Gesamthochschulen“), oddeleniami architektúry „Spoločných vysokých škôl“ („Gesamthochschulen“) spolu s osvedčením, ktoré potvrdzuje absolvovanie štvorročného obdobia praxe v Spolkovej republike Nemecko, vydaným profesijným orgánom, ak je obdobie štúdia kratšie ako štvorročné, ale minimálne trojročné (Ingenieur grad. a akýkoľvek iný titul, ktorý sa pre držiteľov týchto diplomov môže určiť neskôr); – diplomy (Prüfungszeugnisse – osvedčenie o úradnej skúške) udelené pred 1. januárom 1973 oddeleniami architektúry „Priemyselných škôl“ („Ingenieurschulen“) a „Umeleckých priemyselných škôl“ („Werkkunstschulen“) spolu s osvedčením príslušných úradov, ktoré potvrdzuje, že príslušná osoba vyhovela požiadavkám kladeným na vzdelanie.

2. Belgické kráľovstvo

- 2.1 Diplomy udelené štátnymi vysokými školami architektúry alebo štátnymi vysokoškolskými inštitútmi architektúry (architecte – architect – architekt).
- 2.2 Diplomy udelené oblastnou vysokou školou architektúry v Hasselte (architect – architekt).
- 2.3 Diplomy udelené Kráľovskými akadémiami výtvarných umení (architecte – architect – architekt).
- 2.4 Diplomy udelené školami „écoles Saint-Luc“ (architecte – architect – architekt).
- 2.5 Univerzitné diplomy v stavebnom inžinierstve spolu s osvedčením o zaškolení udeľované združením architektov, ktoré oprávňuje držiteľa používať titul architekta (architecte – architect – architekt).
- 2.6 Diplomy v architektúre udelené centrálnou alebo Štátnou skúšobnou komisiou pre architektúru (architecte – architect – architekt).
- 2.7 Diplomy stavebného inžinierstva/architektúry a diplomy architektúry/inžinierstva udelené fakultami aplikovaných vied univerzít a Polytechnickou fakultou v Monse (ingénieur – architecte, ingénieur – architect, inžinier – architekt).

3. Dánske kráľovstvo

- 3.1 Diplomy udelené štátnymi školami architektúry v Kodani a Aarhuse (arkitekt – architekt).
- 3.2 Osvedčenie o registrácii vydané radou architektov podľa zákona č. 202 z 28. mája 1975 (registreret arkitekt – registrovaný architekt).
- 3.3 Diplomy udelené vysokou školou stavebného inžinierstva (bygningskonstruktoer) spolu s osvedčením príslušných úradov, ktoré potvrdzuje, že príslušná osoba vyhovela požiadavkám kladeným na vzdelanie.

4. Francúzska republika

- 4.1 Vládny diplom architekta udeľovaný Ministerstvom školstva do roku 1959 a potom Ministerstvom kultúry (architecte DPLG – architekt DPLG).
- 4.2 Diplomy udelené školou „Ecole spéciale d'architecture“ (architecte DESA – architekt DESA).
- 4.3 Diplomy udeľované od roku 1955 oddelením architektúry školy „Ecole nationale supérieure des Arts et Industries de Strasbourg“ (predtým „Ecole nationale d'ingénieurs de Strasbourg“) (architecte ENSAI – architekt ENSAI).

5. Grécka republika

- 5.1 Diplomy v inžinierstve/architektúre udeľované METSOVION POLYTECHNION v Aténach spolu s osvedčením vydaným gréckou technickou komorou, ktoré priznávajú právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry.
- 5.2 Diplomy v inžinierstve/architektúre udelené ARISTOTELION PANEPISTIMION v Solúne spolu s osvedčením vydaným gréckou technickou komorou, ktoré priznávajú právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry.
- 5.3 Diplomy v inžinierstve/stavebnom inžinierstve udelené METSOVION POLYTECHNION v Aténach spolu s osvedčením vydaným gréckou technickou komorou, ktoré priznávajú právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry.
- 5.4 Diplomy v inžinierstve/stavebnom inžinierstve udelené ARISTOTELION PANEPISTIMION v Solúne spolu s osvedčením vydaným gréckou technickou komorou, ktoré priznávajú právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry.
- 5.5 Diplomy v inžinierstve/stavebnom inžinierstve udelené PANEPISTIMION THRAKIS spolu s osvedčením vydaným gréckou technickou komorou, ktoré priznávajú právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry.
- 5.6 Diplomy v inžinierstve/stavebnom inžinierstve udelené PANEPISTIMION PATRON spolu s osvedčením vyda-

ným gréckou technickou komorou, ktoré priznávajú právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry.

6. Írska republika

- 6.1 Akademický titul bakalár architektúry udelený Štátnou univerzitou Írska [B Arch. (NUI)] absolventom architektúry na „University College“ v Dubline.
- 6.2 Diplom štandardného stupňa v architektúre udelený Vysokou školou technickou, Bolton Street, Dublin (Dipl. Arch.).
- 6.3 Osvedčenie asociácie Kráľovského inštitútu architektov Írska (ARIAI).
- 6.4 Osvedčenie o členstve v Kráľovskom inštitúte architektov Írska (MRIA).

7. Talianska republika

- 7.1 Diplomy „laurea in architettura“ udelené univerzitami, polytechnickými inštitútmi a vysokoškolskými inštitútmi architektúry v Benátkach a v Reggio Calabria spolu s diplomom, ktorý oprávňuje držiteľa nezávisle vykonávať profesiu architekta, udelené ministrom školstva po tom, čo uchádzač úspešne vykonal pred príslušnou komisiou štátnu skúšku, ktorá ho oprávňuje nezávisle vykonávať profesiu architekta (dott. Architetto – doktor architekt).
- 7.2 Diplomy „laurea in ingegneria“ v pozemnom staviteľstve („sezione costenzone civile“) udelené univerzitami a polytechnickými inštitútmi spolu s diplomom, ktorý oprávňuje držiteľa nezávisle vykonávať profesiu v oblasti architektúry, udelené ministrom školstva po tom, čo uchádzač úspešne vykonal pred príslušnou komisiou štátnu skúšku, ktorá ho oprávňuje nezávisle vykonávať profesiu (dott. Ing. Architetto alebo dott. Ing. in ingegneria civile – doktor inžinier architekt alebo doktor inžinier v stavebnom inžinierstve).

8. Holandské kráľovstvo

- 8.1 Osvedčenie, ktoré potvrdzuje, že jeho držiteľ úspešne vykonal skúšku na získanie akademického titulu v architektúre udeleného oddeleniami architektúry na technických univerzitách v Delfte alebo v Eindhovene (bouwkundig ingenieur).
- 8.2 Diplomy udelené štátom uznanými architektonickými akadémiami (architect).
- 8.3 Diplomy udeľované do roku 1971 bývalými fakultami architektúry (Hoger Bouwkunstonderricht) (architect HBO – architekt HBO).
- 8.4 Diplomy udeľované do roku 1970 bývalými fakultami architektúry (Voortgezet Bouwkunstonderricht) (architect VBO – architekt VBO).
- 8.5 Osvedčenie potvrdzujúce, že príslušná osoba úspešne vykonala skúšku organizovanú Radou architektov „Bond van Nederlandse Architecten“ (Rád holandských architektov, BNA) (architect – architekt).
- 8.6 Diplom inštitútu „Stichting Instituut voor Architectuur“ (Nadačný inštitút architektúry) (IVA) udelený na základe ukončenia kurzu organizovaného touto nadáciou, ktorý platí najmenej štyri roky (architect – architekt), spolu s osvedčením príslušných úradov, že príslušná osoba vyhovela požiadavkám kladeným na vzdelanie.
- 8.7 Osvedčenie vydané príslušnými úradmi, že príslušná osoba vykonala skúšku na získanie titulu „Kandidaat in de bouwkunde“ organizovanú technickými univerzitami v Delfte alebo Eindhovene a že počas najmenej piatich rokov vykonávala činnosti v oblasti architektúry, ktorých podstata a dôležitosť zaručujú v súlade s holandskými požiadavkami, že táto osoba je príslušná tieto činnosti vykonávať (architect – architekt).
- 8.8 Osvedčenie vydané príslušnými úradmi len osobám, ktoré dosiahli vek 40 rokov pred nadobudnutím platnosti smernice 85/384/EHS, ktoré potvrdzuje, že počas najmenej piatich rokov, hneď pred dátumom nadobudnutia platnosti smernice príslušná osoba vykonávala činnosti v oblasti architektúry, ktorých podstata a dôležitosť zaručujú v súlade s holandskými požiadavkami, že táto osoba je príslušná tieto aktivity vykonávať (architect – architekt).
- 8.9 Osvedčenia uvedené v bodoch 8.7. a 8.8 sa už nemajú uznávať, počínajúc dňom nadobudnutia platnosti holandských zákonov a nariadení, ktoré upravujú začatie vykonávania a vykonávanie činností v oblasti architektúry na základe profesijného titulu architekt, ak podľa týchto predpisov tieto osvedčenia neopravňujú na začatie vykonávania týchto činností na základe profesijného titulu.

9. Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

- 9.1 Doklad o vzdelaní udelený po vykonaní skúšok na
 - a) Kráľovskom inštitúte britských architektov,
 - b) škole architektúry,
 - c) univerzite,
 - d) polytechnike,

e) vysokej škole,
f) akadémii,
g) škole technológie a umenia,
ktoré boli alebo sú v čase prijatia smernice 85/384/EHS uznané Radou pre registráciu architektov Spojeného kráľovstva na účely zápisu do Registra (Architect – architekt).

9.2 Osvedčenie, ktoré potvrdzuje, že jeho držiteľ nadobudol právo používať profesijný titul architekt na základe časti 6 ods. 1 písm. a), b) alebo d) zákona o registrácii architektov 1931 (Architect – architekt).

9.3 Osvedčenie, ktoré potvrdzuje, že jeho držiteľ nadobudol právo používať profesijný titul architekt na základe časti 2 zákona o registrácii architektov 1938 (Architect – architekt).

10. Španielsko

10.1 Oficiálna formálna kvalifikácia architekta (título oficial de arquitecto) udelená ministerstvom školstva a vedy alebo univerzitami.

11. Portugalsko

11.1 Diplom „diploma de curso especial de arquitectura“ udelený školami výtvarných umení v Lisabone a v Porte.

11.2 Diplom architekta „diploma de arquitecto“ udelený školami výtvarných umení v Lisabone a v Porte.

11.3 Diplom „diploma de curso de arquitectura“ udelený vysokými školami výtvarných umení v Lisabone a v Porte.

11.4 Diplom „diploma de licenciatura em arquitectura“ udelený Vysokou školou výtvarných umení v Lisabone.

11.5 Diplom „carte de curso de licenciatura em arquitectura“ udelený Technickou univerzitou v Lisabone a Univerzitou v Porte.

11.6 Univerzitný diplom v stavebnom inžinierstve udelený Vysokoškolským technickým inštitútom Technickej univerzity v Lisabone (Licenciatura em engenharia civil).

11.7 Univerzitný diplom v stavebnom inžinierstve udelený Fakultou vedy a technológie Univerzity v Porte (Licenciatura em engenharia civil).

11.8 Univerzitný diplom v stavebnom inžinierstve udelený Fakultou vedy a technológie Univerzity v Coimbre (Licenciatura em engenharia civil).

11.9 Univerzitný diplom v stavebnom inžinierstve (výroba) udelený Univerzitou v Minho [(Licenciatura em engenharia civil (produção))].

12. Rakúsko

12.1 Diplomy, ktoré udeľuje Technická univerzita vo Viedni a v Grazi a Univerzita v Innsbrucku, Fakulta pre stavebné inžinierstvo („Bauingenieurwesen“) a architektúry („Architektur“) v oblasti architektonických štúdií, stavebného inžinierstva („Bauingenieurwesen“), stavebníctva („Hochbau“) a „Wirtschaftsingenieurwesen-Bauwesen“.

12.2 Diplomy, ktoré udeľuje Univerzita pre „Bodenkultur“ v oblasti štúdií „Kulturtechnik und Wasserwirtschaft“.

12.3 Diplomy, ktoré udeľuje Univerzita úžitkového umenia vo Viedni v oblasti architektonických štúdií.

12.4 Diplomy, ktoré udeľuje Akadémia výtvarných umení vo Viedni v oblasti architektonických štúdií.

12.5 Diplomy certifikovaných inžinierov (Ing.), ktoré udeľujú vyššie technické školy alebo technické školy pre stavebníctvo plus licencia „Baumeister“, ktorou sa potvrdzuje minimálne šesťročná odborná prax v Rakúsku potvrdená skúškami.

12.6 Diplomy, ktoré udeľuje Univerzita pre umelecké a priemyselné vzdelávanie v Linzi v oblasti architektonických štúdií.

12.7 Osvedčenia o kvalifikácii pre stavebných inžinierov alebo inžinierskych konzultantov v oblasti stavebníctva („Hochbau“, „Bauwesen“, „Wirtschaftsingenieurwesen – Bauwesen“, „Kulturtechnik und Wasserwirtschaft“) podľa zákona o stavebných technikoch („Ziviltechnikergesetz, BGBl. Nr. 156/1994).

13. Fínsko

13.1 Diplomy, ktoré udeľujú katedry architektúry Technologickej univerzity a Univerzity v Oulu (arkkitehti/arkitekt).

13.2 Diplomy, ktoré udeľuje technologický inštitút (rakennusarkkitehti/byggnadsarkitekt).

14. Švédsko

14.1 Diplomy, ktoré udeľuje Vysoká škola architektúry na Kráľovskom technologickom inštitúte, Technologický inštitút Chalmers a Technologický inštitút na Univerzite Lund (arkitekt, univerzitný diplom z architektúry).

- 14.2 Osvedčenia o členstve v „Svenska Arkitekters Riksförbund“ (SAR), ak príslušná osoba získala vzdelanie v štáte, v ktorom platí smernica 85/384/EHS.

15. Island

- 15.1 Diplomy, osvedčenia a iné tituly udelené v iných štátoch, na ktoré sa vzťahuje smernica 85/384/EHS a sú uvedené v tejto prílohe, spolu s osvedčením o ukončenej praxi vydaným príslušnými orgánmi.

16. Lichtenštajnsko

- 16.1 Diplomy, ktoré udeľujú vyššie technické školy (Höhere Technische Lehranstalt: Architekt HTL).

17. Nórsko

- 17.1 Diplomy (sivilaritekt) udelené Nórske technologickým inštitútom na univerzite v Trondheime, Fakulta architektúry, Oslo a Fakulta architektúry, Bergen.
- 17.2 Osvedčenia o členstve v „Norske Arkitekters Landsforbund“ (NAL), ak príslušná osoba získala vzdelanie v štáte, v ktorom platí smernica 85/384/EHS.

18. Česká republika

- 18.1 Diplomy udeľované fakultami „České vysoké učení technické“ (Česká technická univerzita v Prahe):
- „Vysoká škola architektury a pozemního stavitelství“ (Vysoká škola architektúry a pozemného staviteľstva) (do roku 1951),
 - „Fakulta architektury a pozemního stavitelství“ (Fakulta architektúry a pozemného staviteľstva) (od roku 1951 do roku 1960),
 - „Fakulta stavební“ (Stavebná fakulta) (od roku 1960) v študijných odboroch pozemné stavby a konštrukcie, pozemné stavby, pozemné stavby a architektúra, architektúra (vrátane urbanizmu a územného plánovania), občianske stavby a stavby pre priemyselnú a poľnohospodársku výrobu alebo v študijnom programe stavebného inžinierstva v študijnom odbore pozemné stavby a architektúra,
 - „Fakulta architektury“ (Fakulta architektúry) (od roku 1976) v študijných odboroch architektúra, urbanizmus a územné plánovanie alebo v študijnom programe architektúra a urbanizmus v študijných odboroch architektúra, teória architektonickej tvorby, urbanizmus a územné plánovanie, dejiny architektúry a rekonštrukcia pamiatok alebo architektúra a pozemné stavby.
- 18.2 Diplomy, ktoré udelila „Vysoká škola technická Dr. Edvarda Beneše“ (do roku 1951) v oblasti architektúry a stavebníctva.
- 18.3 Diplomy, ktoré udelila „Vysoká škola stavitelství v Brně“ (od roku 1951 do roku 1956) v oblasti architektúry a stavebníctva.
- 18.4 Diplomy, ktoré udelilo „Vysoké učení technické v Brně“, „Fakulta architektury“ (Fakulta architektúry) (od roku 1956) v študijnom odbore architektúra a urbanizmus alebo „Fakulta stavební“ (Stavebná fakulta) v študijnom odbore stavebníctvo.
- 18.5 Diplomy, ktoré udelila „Vysoká škola báňská – Technická univerzita, Ostrava“, „Fakulta stavební“ (Stavebná fakulta) (od roku 1997) v študijnom odbore konštrukcie a architektúra alebo v študijnom odbore stavebné inžinierstvo.
- 18.6 Diplomy, ktoré udelila „Technická univerzita v Liberci“, „Fakulta architektury“ (Fakulta architektúry) (od roku 1994) v študijnom programe architektúra a urbanizmus v študijnom odbore architektúra.
- 18.7 Diplomy, ktoré udelila „Akademie výtvarných umění v Praze“ v programe výtvarných umení v študijnom odbore architektonická tvorba.
- 18.8 Diplomy, ktoré udelila „Vysoká škola umelecko-průmyslová v Praze“ v programe výtvarných umení v študijnom odbore architektúra,
- osvedčenie o autorizácii, ktoré udelila „Česká komora architektů“ bez špecifikácie odboru alebo v odbore stavebníctva.

19. Estónsko

- 19.1 Diplom arhitektuurierialal, väljastatud Eesti Kunstiakadeemia arhitektuuri teaduskonna poolt alates 1996 aastast (diplom v architektonických štúdiách, ktorý udelila Fakulta architektúry Estónskej akadémie umení od roku 1996).
- 19.2 Väljastatud Tallinna Kunstiülikooli poolt 1989 – 1995 aastal (ktorý udelila Talinská umelecká univerzita v rokoch 1989 – 1995).
- 19.3 Väljastatud Eesti NSV Riikliku Kunstiinstituudi poolt 1951 – 1988 (ktorý udelil Štátny umelecký inštitút Estónskej sovietskej socialistickej republiky v rokoch 1951 – 1988).

20. Cyprus

Ἀάάάβυόç Ἀάάάόβò óòì Ἰçòñþì Ἀñ-éòáéòúúí ðìò áéââááóáé áðú òì Ἀðéóçñííééü éáé Ὁá-íéü Ἀðéíáçòþñéí Ἐýðñíö
[osvedčenie o zápise v Zozname architektov vedenom Cyperskou vedeckou a technickou komorou (ETEK)].

21. Lotyšsko

„Arhitekta diploms“ ko izsniegusi Latvijas Valsts Universitātes Inženierceltniecības fakultātes Arhitektūras nodala līdz 1958.gadam, Rīgas Politehniskā Institūta Celtniecības fakultātes Arhitektūras nodala no 1958.gada līdz 1991.gadam, Rīgas Tehniskās Universitātes Arhitektūras fakultāte kopš 1991. gada, un „Arhitekta prakses sertifikāts“, ko izsniedz Latvijas Arhitektu savienība („diplom architekta“, ktorý udelil odbor architektúry Fakulty stavebného inžinierstva Lotyšskej štátnej univerzity do roku 1958, odbor architektúry Fakulty stavebného inžinierstva Rížského polytechnického inštitútu v rokoch 1958 – 1991, Fakulta architektúry Rížskej technickej univerzity od roku 1991 a osvedčenie o zápise vydané Združením architektov Lotyšska).

22. Lítva

- 22.1 Diplomy inžinier architekt/architekt, ktoré udelil Kauno politechnikos institutas do roku 1969 (inžinierius architektas/architektas).
- 22.2 Diplomy architekt/bakalár architektúry/magister architektúry, ktoré udelila Vilnius inžinerinis statybos institutas do roku 1990, Vilniaus technikos universitetas do roku 1996, Vilnius Gedimino technikos universitetas od roku 1996 (architektas/architektūros bakalauras/architektūros magistras).
- 22.3 Diplomy pre odborníka, ktorý ukončil štúdium architektúry/bakalár architektúry/magister architektúry, ktoré udelil LTSR Valstybinis dailės institutas do roku 1990; Vilniaus dailės akademija od roku 1990 (architektūros kursas/architektūros bakalauras/architektūros magistras).
- 22.4 Diplomy bakalár architektúry/magister architektúry, ktoré udelil Kauno technologijos universitetas od roku 1997 (architektūros bakalauras/architektūros magistras),
– všetky doplnené osvedčením vydaným atestačnou komisiou, ktorým sa udeľuje právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry (atestovaný architekt/Atestuotas architektas).

23. Maďarsko

- 23.1 Diplom „okleveles építésmérnök“ (diplom v architektúre, magister architektonických vied), ktorý udelili univerzity.
- 23.2 Diplom „okleveles építész tervező művész“ (diplom magistra vied v oblasti architektúry a stavebného inžinierstva), ktorý udelili univerzity.

24. Malta

Perit: Lawrja ta' Perit, ktorý udelila Università' ta' Malta a ktorý oprávňuje na registráciu ako Perit.

25. Poľsko

Diplomy, ktoré udelili fakulty architektúry:

- 25.1 Varšavskej technickej univerzity, Fakulta architektúry vo Varšave (Politechnika Warszawska, Wydział Architektury); profesijný titul architekta: inžinier architekt, magister nauk technicznych; inžinier architekt; inžiniera magistra architektury; magistra inžiniera architektury; magistra inžiniera architekta; magister inžinier architekt (od roku 1945 do roku 1948 titul: inžinier architekt, magister nauk technicznych; od roku 1951 do roku 1956 titul: inžinier architekt; od roku 1954 do roku 1957 druhý stupeň, titul: inžiniera magistra architektury; od roku 1957 do roku 1959 titul: inžiniera magistra architektury; od roku 1959 do roku 1964 titul: magistra inžiniera architektury; od roku 1964 do roku 1982 titul: magistra inžiniera architekta; od roku 1983 do roku 1990 titul: magister inžinier architekt; od roku 1991 titul: magistra inžiniera architekta).
- 25.2 Krakovskej technickej univerzity, Fakulta architektúry v Krakove (Politechnika Krakowska, Wydział Architektury); profesijný titul architekta: magister inžinier architekt (od roku 1945 do roku 1953 Banická a metalurgická univerzita, Polytechnická fakulta architektúry – Akademia Górniczo-Hutnicza, Politechniczny, Wydział Architektury).
- 25.3 Vroclavskej technickej univerzity, Fakulta architektúry vo Vroclave (Politechnika Wrocławska, Wydział Architektury); profesijný titul architekta: inžinier architekt, magister nauk technicznych; magister inžinier architektury; magister inžinier architekt (od roku 1949 do roku 1964 titul: inžinier architekt, magister nauk technicznych; od roku 1956 do roku 1964 titul: magister inžinier architekt; od roku 1964 titul: magister inžinier architekt).
- 25.4 Sliezskej technickej univerzity, Fakulta architektúry v Gliwiciach (Politechnika Śląska, Wydział Architektury); profesijný titul architekta: inžinier architekt; magister inžinier architekt (od roku 1945 do roku 1955 Fa-

- kulta inžinierstva a stavebníctva – Wydział Inżynieryjno-Budowlany, titul: inżynier architekt; od roku 1961 do roku 1969 Fakulta priemyselných stavieb a všeobecného inžinierstva – Wydział Budownictwa Przemysłowego i Ogólnego, titul: magister inżynier architekt; od roku 1969 do roku 1976 Fakulta stavebného inžinierstva a architektúry, Wydział Budownictwa i Architektury, titul: magister inżynier architekt; od roku 1977 Fakulta architektúry, Wydział Architektury, titul: magister inżynier architekt a od roku 1995 titul: inżynier architekt).
- 25.5 Poznańskiej technickej univerzity, Fakulta architektúry v Poznani (Politechnika Poznańska, Wydział Architektury); profesijný titul architekta: inżynier architektúry; inżynier architekt; magister inżynier architekt (od roku 1945 do roku 1955 Inżynierska szkoła, Fakulta architektúry – Szkoła Inżynierska, Wydział Architektury, titul: inżynier architektúry; od roku 1978 titul: magister inżynier architekt a od roku 1999 titul: inżynier architekt).
- 25.6 Gdanskej technickej univerzity, Fakulta architektúry v Gdansku (Politechnika Gdańska, Wydział Architektury); profesijný titul architekta: magister inżynier architekt (od roku 1945 do roku 1969 Fakulta architektúry, Wydział Architektury, od roku 1969 do roku 1971 Fakulta stavebného inžinierstva a architektúry, Wydział Budownictwa i Architektury, od roku 1971 do roku 1981 Inštitút architektúry a urbanistického plánovania – Instytut Architektury i Urbanistyki, od roku 1981 Fakulta architektúry, Wydział Architektury).
- 25.7 Białostockej technickej univerzity, Fakulty architektúry v Białystoku (Politechnika Białostocka, Wydział Architektury); profesijný titul architekta: magister inżynier architekt (od roku 1975 do roku 1989 Architektonický inštitút – Instytut Architektury).
- 25.8 Lodzskej technickej univerzity, Fakulty stavebného inžinierstva, architektúry a environmentálneho inžinierstva v Lodži (Politechnika Łódzka, Wydział Budownictwa, Architektury i Inżynierii Środowiska); profesijný titul architekta: inżynier architekt; magister inżynier architekt (od roku 1973 do roku 1993 Fakulta stavebného inžinierstva a architektúry – Wydział Budownictwa i Architektury a od roku 1992 Fakulta stavebného inžinierstva, architektúry a environmentálneho inžinierstva – Wydział Budownictwa, Architektury i Inżynierii Środowiska, od roku 1973 do roku 1978 titul: inżynier architekt, od roku 1978 titul: magister inżynier architekt).
- 25.9 Štetínskej technickej univerzity, Fakulty stavebného inžinierstva a architektúry v Štetíne (Politechnika Szczecińska, Wydział Budownictwa i Architektury); profesijný titul architekta: inżynier architekt; magister inżynier architekt (od roku 1948 do roku 1954 Vysoká inžinierska škola, Fakulta architektúry – Wyższa Szkoła Inżynierska, Wydział Architektury, titul: inżynier architekt, od roku 1970 titul: magister inżynier architekt a od roku 1998 titul: inżynier architekt),
– všetky doplnené osvedčením o členstve vydaným príslušnou regionálnou komorou architektov v Poľsku, ktorým sa udeľuje právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry v Poľsku.
- 26. Slovinsko**
- 26.1 „Univerzitetni diplomirani inženir arhitekture/univerzitetna diplomirana inženirka arhitekture“ (univerzitný diplom v architektúre), ktorý udelila fakulta architektúry, doplnený právne uznaným osvedčením príslušného orgánu v oblasti architektúry, ktorým sa udeľuje právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry.
- 26.2 Univerzitný diplom, ktorý udelili technické fakulty, ktorým sa udeľuje titul „univerzitetni diplomirani inženir (univ. dipl. inž.)/univerzitetna diplomirana inženirka“ doplnený právne uznaným osvedčením príslušného orgánu v oblasti architektúry, ktorým sa udeľuje právo vykonávať činnosti v oblasti architektúry.
- 27. Slovensko**
- 27.1 Diplom v študijnom odbore architektúra a pozemné staviteľstvo, ktorý udelila Slovenská vysoká škola technická v Bratislave v rokoch 1950 až 1952 (titul: Ing.).
- 27.2 Diplom v študijnom odbore architektúra, ktorý udelila Fakulta architektúry a pozemného staviteľstva, Slovenská vysoká škola technická v Bratislave v rokoch 1952 až 1960 (titul: Ing. arch.).
- 27.3 Diplom v študijnom odbore pozemné staviteľstvo, ktorý udelila Fakulta architektúry a pozemného staviteľstva, Slovenská vysoká škola technická v Bratislave v rokoch 1952 až 1960 (titul: Ing.).
- 27.4 Diplom v študijnom odbore architektúra, ktorý udelila Stavebná fakulta, Slovenská vysoká škola technická v Bratislave v rokoch 1961 až 1976 (titul: Ing. arch.).
- 27.5 Diplom v študijnom odbore pozemné stavby, ktorý udelila Stavebná fakulta, Slovenská vysoká škola technická v Bratislave v rokoch 1961 až 1976 (titul: Ing.).
- 27.6 Diplom v študijnom odbore architektúra, ktorý udelila Fakulta architektúry, Slovenská vysoká škola technická v Bratislave od roku 1977 (titul: Ing. arch.).
- 27.7 Diplom v študijnom odbore urbanizmus, ktorý udelila Fakulta architektúry, Slovenská vysoká škola technická v Bratislave od roku 1977 (titul: Ing. arch.).

- 27.8 Diplom v študijnom odbore pozemné stavby, ktorý udelila Stavebná fakulta, Slovenská technická univerzita v Bratislave v rokoch 1977 až 1997 (titul: Ing.).
- 27.9 Diplom v študijnom odbore architektúra a pozemné stavby, ktorý udelila Stavebná fakulta, Slovenská technická univerzita v Bratislave od roku 1998 (titul: Ing.).
- 27.91 Diplom v študijnom odbore pozemné stavby – špecializácia architektúra, ktorý udelila Stavebná fakulta, Slovenská technická univerzita v Bratislave v rokoch 2000 až 2001 (titul: Ing.).
- 27.92 Diplom v študijnom odbore pozemné stavby a architektúra, ktorý udelila Stavebná fakulta, Slovenská technická univerzita v Bratislave od roku 2001 (titul: Ing.).
- 27.93 Diplom v študijnom odbore architektúra, ktorý udelila Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave od roku 1969 (titul: Akad. arch. do roku 1990, Mgr. v rokoch 1990 až 1992, Mgr. arch. v rokoch 1992 až 1996, Mgr. art. od roku 1997).
- 27.94 Diplom v študijnom odbore pozemné staviteľstvo, ktorý udelila Stavebná fakulta, Technická univerzita v Košiciach v rokoch 1981 až 1991 (titul: Ing.),
- autorizačné osvedčenie vydané Slovenskou komorou architektov v Bratislave bez uvedenia odboru alebo v odbore „pozemné stavby“ alebo „územné plánovanie“,
 - autorizačné osvedčenie vydané Slovenskou komorou stavebných inžinierov v Bratislave v odbore „pozemné stavby“.

28. Iné osvedčenia a potvrdenia

- 28.1 Osvedčenia vydané príslušnými úradmi Spolkovej republiky Nemecko, ktoré osvedčujú rovnocennosť dokladov o vzdelaní udelených do 8. mája 1945 a neskôr príslušnými úradmi Nemeckej demokratickej republiky s inými dokladmi o vzdelaní podľa tejto prílohy.
- 28.2 Ak ide o štátnych príslušníkov členských štátov, ktorým boli udelené diplomy, osvedčenia a iné doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry alebo ktorých vzdelávanie sa začalo v bývalom Československu pred 1. januárom 1993, každý členský štát uzná, pokiaľ ide o prístup k výkonu a o výkon činností uvedených v článku 1 smernice Rady 85/384/EHS (ďalej len „smernica“) za podmienok ustanovených v článku 23 smernice, tieto diplomy, osvedčenia a ďalšie doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry, ak orgány Českej republiky potvrdia, že tieto kvalifikácie majú na jej území rovnaký účinok ako české kvalifikácie v architektúre uvedené v článku 11 smernice. K takémuto potvrdeniu sa musí priložiť osvedčenie vydané rovnakými orgánmi, ktoré preukazuje, že títo štátni príslušníci členských štátov účinne a v súlade s právnymi predpismi vykonávali činnosti v oblasti architektúry na území Českej republiky počas najmenej troch po sebe nasledujúcich rokov v období piatich rokov predchádzajúcich dňu vydania tohto osvedčenia.
- 28.3 Ak ide o štátnych príslušníkov členských štátov, ktorým boli udelené diplomy, osvedčenia a iné doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry alebo ktorých vzdelávanie sa začalo v bývalom Sovietskom zväze pred 20. augustom 1991, každý členský štát uzná, pokiaľ ide o prístup k výkonu a o výkon činností uvedených v článku 1 smernice za podmienok ustanovených v článku 23 smernice, tieto diplomy, osvedčenia a ďalšie doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry, ak estónske orgány potvrdia, že tieto kvalifikácie majú na území Estónska rovnaký účinok ako estónske kvalifikácie v architektúre uvedené v článku 11 smernice. K takémuto potvrdeniu sa musí priložiť osvedčenie vydané rovnakými orgánmi, ktoré preukazuje, že títo štátni príslušníci členských štátov účinne a v súlade s právnymi predpismi vykonávali činnosti v oblasti architektúry na území Estónska počas najmenej troch po sebe nasledujúcich rokov v období piatich rokov predchádzajúcich dňu vydania tohto osvedčenia.
- 28.4 Ak ide o štátnych príslušníkov členských štátov, ktorým boli udelené diplomy, osvedčenia a iné doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry alebo ktorých vzdelávanie sa začalo v bývalom Sovietskom zväze pred 21. augustom 1991, každý členský štát uzná, pokiaľ ide o prístup k výkonu a o výkon činností uvedených v článku 1 smernice za podmienok ustanovených v článku 23 smernice, tieto diplomy, osvedčenia a ďalšie doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry, ak lotyšské orgány potvrdia, že tieto kvalifikácie majú na území Lotyšska rovnaký účinok ako lotyšské kvalifikácie v architektúre uvedené v článku 11 smernice. K takémuto potvrdeniu sa musí priložiť osvedčenie vydané rovnakými orgánmi, ktoré preukazuje, že títo štátni príslušníci členských štátov účinne a v súlade s právnymi predpismi vykonávali činnosti v oblasti architektúry na území Lotyšska počas najmenej troch po sebe nasledujúcich rokov v období piatich rokov predchádzajúcich dňu vydania tohto osvedčenia.
- 28.5 Ak ide o štátnych príslušníkov členských štátov, ktorým boli udelené diplomy, osvedčenia a iné doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry alebo ktorých vzdelávanie sa začalo v bývalom Sovietskom zväze pred 11. marcom 1990, každý členský štát uzná, pokiaľ ide o prístup k výkonu a o výkon činností uvedených v článku 1 smernice za podmienok ustanovených v článku 23 smernice, tieto diplomy, osvedčenia a ďalšie doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry, ak litovské orgány potvrdia, že tieto kvalifikácie majú na území Litvy rovnaký účinok ako litovské kvalifikácie v architektúre uvedené v článku 11 smernice. K takémuto potvrdeniu sa musí priložiť osvedčenie vydané rovnakými orgánmi, ktoré preukazuje, že títo štátni prí-

slušníci členských štátov účinne a v súlade s právnymi predpismi vykonávali činnosti v oblasti architektúry na území Litvy počas najmenej troch po sebe nasledujúcich rokov v období piatich rokov predchádzajúcich dňu vydania tohto osvedčenia.

- 28.6 Ak ide o štátnych príslušníkov členských štátov, ktorým boli udelené diplomy, osvedčenia a iné doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry alebo ktorých vzdelávanie sa začalo v bývalom Československu pred 1. januárom 1993, každý členský štát uzná, pokiaľ ide o prístup k výkonu a o výkon činností uvedených v článku 1 smernice za podmienok ustanovených v článku 23 smernice, tieto diplomy, osvedčenia a ďalšie doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry, ak slovenské orgány potvrdia, že tieto kvalifikácie majú na území Slovenska rovnaký účinok ako slovenské kvalifikácie v architektúre uvedené v článku 11 smernice. K takémuto potvrdeniu sa musí priložiť osvedčenie vydané rovnakými orgánmi, ktoré preukazuje, že títo štátni príslušníci členských štátov účinne a v súlade s právnymi predpismi vykonávali činnosti v oblasti architektúry na území Slovenska počas najmenej troch po sebe nasledujúcich rokov v období piatich rokov predchádzajúcich dňu vydania tohto osvedčenia.
- 28.7 Ak ide o štátnych príslušníkov členských štátov, ktorým boli udelené diplomy, osvedčenia a iné doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry alebo ktorých vzdelávanie sa začalo v Juhoslávii pred 25. júnom 1991, každý členský štát uzná, pokiaľ ide o prístup k výkonu a o výkon činností uvedených v článku 1 smernice za podmienok ustanovených v článku 23 smernice, tieto diplomy, osvedčenia a ďalšie doklady o formálnej kvalifikácii v oblasti architektúry, ak slovenské orgány potvrdia, že tieto kvalifikácie majú na území Slovenska rovnaký účinok ako slovenské kvalifikácie v architektúre uvedené v článku 11 smernice. K takémuto potvrdeniu sa musí priložiť osvedčenie vydané rovnakými orgánmi, ktoré preukazuje, že títo štátni príslušníci členských štátov účinne a v súlade s právnymi predpismi vykonávali činnosti v oblasti architektúry na území Slovenska počas najmenej troch po sebe nasledujúcich rokov v období piatich rokov predchádzajúcich dňu vydania tohto osvedčenia.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 1 znie:

„¹⁾ Preklady týchto smerníc sa nachádzajú v Centrálnnej prekladateľskej jednotke sekcie Inštitút pre aproximáciu práva Úradu vlády Slovenskej republiky.“.

Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2004 okrem ustanovení bodov 1 až 4, 9 až 12, 15, 18, 20, 23

až 26, 28, 29, 32 až 34, ktoré nadobúdajú účinnosť dňom nadobudnutia platnosti zmluvy o prístupí Slovenskej republiky k Európskej únii.

Rudolf Schuster v.r.

Pavol Hrušovský v. r.

Mikuláš Dzurinda v.r.

534

Z Á K O N

z 5. novembra 2003

**o organizácii štátnej správy na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií
a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

§ 1

Predmet úpravy

Tento zákon upravuje zriadenie a postavenie orgánov štátnej správy na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií.

§ 2

Orgány štátnej správy na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií

(1) Orgány štátnej správy na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií sú:

- a) Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“),
- b) krajské úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej len „krajský úrad dopravy“),
- c) obvodné úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej len „obvodný úrad dopravy“).

(2) Štátnu správu na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií vykonávajú obce a samosprávne kraje v rozsahu ustanovenom osobitnými predpismi.¹⁾

§ 3

Ministerstvo

Ministerstvo ako ústredný orgán štátnej správy na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií

- a) riadi, kontroluje, koordinuje a metodicky usmerňuje výkon štátnej správy na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií uskutočňovaný krajskými úradmi dopravy, obvodnými úradmi dopravy, obcami a samosprávnymi kraji,
- b) vykonáva štátnu správu na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií a plní úlohy podľa tohto zákona a osobitných predpisov,²⁾

- c) vykonáva v druhom stupni štátnu správu vo veciach, v ktorých v správnom konaní v prvom stupni rozhodujú krajské úrady dopravy,
- d) zabezpečuje finančné transfery obciam na prenesený výkon štátnej správy na úseku pozemných komunikácií,
- e) je orgánom, prostredníctvom ktorého predkladajú krajské úrady dopravy podklady na zostavenie návrhu systemizácie na každý rozpočtový rok,
- f) určuje vnútornú organizačnú štruktúru krajských úradov dopravy a obvodných úradov dopravy,
- g) zabezpečuje v spolupráci s príslušnými ministerstvami a ostatnými ústrednými orgánmi štátnej správy odbornú prípravu zamestnancov krajských úradov dopravy, obvodných úradov dopravy, obcí a samosprávnych krajov.

§ 4

Zriadenie a postavenie krajských úradov dopravy a obvodných úradov dopravy

(1) Zriaďujú sa krajské úrady dopravy a obvodné úrady dopravy ako miestne orgány štátnej správy na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií.

(2) Krajský úrad dopravy je rozpočtová organizácia štátu. Krajský úrad dopravy je finančnými vzťahmi zapojený na rozpočet ministerstva, ktoré voči nemu plní funkciu zriaďovateľa. Krajský úrad dopravy v rámci svojho rozpočtu zabezpečuje výdavky aj na činnosť obvodných úradov dopravy.

(3) Krajský úrad dopravy riadi a za jeho činnosť zodpovedá prednosta krajského úradu dopravy, ktorého vymenuje a odvoláva vláda Slovenskej republiky (ďalej len „vláda“) na návrh ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky. Prednosta krajského úradu dopravy je vedúcim služobného úradu³⁾.

(4) Krajský úrad dopravy je služobným úradom štátnych zamestnancov, ktorí vykonávajú štátnu službu v krajských úradoch dopravy a v obvodných úradoch dopravy; je zamestnávateľom zamestnancov, ktorí vykoná-

¹⁾ Napríklad § 3 ods. 2, § 3a ods. 4 a § 3c ods. 1 písm. d) zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, § 27 ods. 2, § 29b a 30 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov.

²⁾ Napríklad § 3 ods. 1 písm. a) a ods. 3, § 3a ods. 1 a § 3c ods. 1 písm. a) zákona č. 135/1961 Zb. v znení neskorších predpisov, § 27 ods. 1 písm. a) a § 28 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 168/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 109 písm. a), § 110, 117 a 118 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 315/1996 Z. z. o premávke na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov, § 8 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení zákona č. 139/2003 Z. z.

³⁾ Zákon č. 312/2001 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

vajú verejnú službu v krajských úradoch dopravy a v obvodných úradoch dopravy.

(5) Obvodný úrad dopravy koná a rozhoduje v administratívno-právnych veciach samostatne.

(6) Obvodný úrad dopravy riadi a za jeho činnosť zodpovedá riaditeľ obvodného úradu dopravy, ktorého vymenúva a odvoláva vláda na návrh ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

§ 5

Územné obvody krajských úradov dopravy a obvodných úradov dopravy

(1) Krajské úrady dopravy a obvodné úrady dopravy vykonávajú štátnu správu na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií vo svojich územných obvodoch.

(2) Krajský úrad dopravy vykonáva štátnu správu v územnom obvode kraja.

(3) Sídla a územné obvody obvodných úradov dopravy sú uvedené v prílohe.

§ 6

Pôsobnosť krajských úradov dopravy a obvodných úradov dopravy

(1) Krajský úrad dopravy a obvodný úrad dopravy vykonávajú štátnu správu na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií podľa osobitných predpisov.⁴⁾

(2) Krajský úrad dopravy riadi, kontroluje a koordinuje výkon štátnej správy uskutočňovaný obvodnými úradmi dopravy.

§ 7

Prechodné ustanovenia

(1) Práva a povinnosti zo štátnozamestnaneckých pomerov štátnych zamestnancov, ktorí k 31. decembru 2003 vykonávali štátnu službu v okresných úradoch a krajských úradoch na úsekoch dopravy a cestného hospodárstva, prechádzajú od 1. januára 2004 na krajské úrady dopravy.

(2) Práva a povinnosti z pracovnoprávných vzťahov zamestnancov, ktorí k 31. decembru 2003 vykonávali verejnú službu v okresných úradoch a krajských úradoch na úsekoch dopravy a cestného hospodárstva, prechádzajú od 1. januára 2004 na krajské úrady dopravy.

(3) Konanie, v ktorom sa rozhoduje o právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach právnických osôb alebo fyzických osôb, začaté pred účinnosťou tohto zákona okresným úradom alebo krajským úradom, dokončí na úseku cestnej dopravy a pozemných komunikácií obvodný úrad dopravy alebo krajský úrad dopravy, v ktorého územnom obvode mal okresný úrad alebo krajský úrad sídlo podľa doterajších predpisov.

Čl. II

Zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení zákona č. 72/1969 Zb., zákona č. 139/1982 Zb., zákona č. 27/1984 Zb., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 160/1996 Z. z., zákona č. 58/1997 Z. z., zákona č. 395/1998 Z. z., zákona č. 343/1999 Z. z., zákona č. 388/2000 Z. z., zákona č. 416/2001 Z. z., zákona č. 439/2001 Z. z. a zákona č. 524/2003 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 2 ods. 4 sa vypúšťa druhá veta.

2. § 3 vrátane nadpisu znie:

„§ 3

Orgány štátnej správy pre pozemné komunikácie

(1) Orgány štátnej správy pre pozemné komunikácie (ďalej len „cestný správny orgán“) sú:

- a) ministerstvo,
- b) krajské úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej len „krajský úrad dopravy“),
- c) obvodné úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej len „obvodný úrad dopravy“).

(2) Miestnu štátnu správu vo veciach miestnych komunikácií a účelových komunikácií vykonávajú obce ako prenesený výkon štátnej správy. Obce v rámci preneseného výkonu štátnej správy prejednávajú priestupky podľa § 22c na úseku miestnych komunikácií a účelových komunikácií.

(3) Ministerstvo ako ústredný orgán štátnej správy pre pozemné komunikácie

- a) určuje hlavné smery cestnej politiky a rozvoja cestného hospodárstva vrátane jeho organizačnej štruktúry a riadenia,
- b) schvaľuje plán rozvoja diaľnic a ciest vo vlastníctve štátu,
- c) zabezpečuje stavebno-technické vybavenie diaľnic a ciest vo vlastníctve štátu podľa potrieb cestnej dopravy a obrany štátu,
- d) rozhoduje o zaradení pozemných komunikácií do cestnej siete a o ich vyradení z nej, o pretriedení ciest a prestaničení cestnej siete; ak zmena dopravného charakteru má za následok aj zmenu vlastníckych práv, upravia sa vlastnícke práva (§ 3d),
- e) určuje triedy a dopravný charakter jednotlivých cestných ťahov,
- f) zabezpečuje ústrednú technickú evidenciu diaľnic, ciest a miestnych komunikácií,
- g) vykonáva štátnu správu vo veciach diaľnic a ciest pre motorové vozidlá,
- h) spracúva a koordinuje štátnu koncepciu diaľnic a ciest,
- i) koordinuje celoštátne sčítanie cestnej dopravy na diaľniciach a cestách,
- j) zabezpečuje centrálnu databanku diaľnic a ciest,

⁴⁾ Napríklad § 3 ods. 1 písm. b) a c), § 3 ods. 4 a 5, § 3a ods. 2 a 3, § 3c ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 135/1961 Zb. v znení neskorších predpisov, § 27 ods. 1 písm. b) a § 29 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 168/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 109 písm. c) a d), § 112, 113 a 117 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 315/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov.

- k) zabezpečuje jednotný informačný systém o diaľniciach a cestách a stave ich zjazdnosti,
- l) zabezpečuje zriadenie a prevádzku váh na meranie hmotnosti vozidla a jeho nápravových tlakov na hraničných priechodoch a vo vnútrozemí a činnosti s tým súvisiace,
- m) vo výnimočných prípadoch udeľuje súhlas na technické riešenie odlišné od slovenských technických noriem a technických predpisov pre pozemné komunikácie,
- n) posudzuje a schvaľuje operačné plány zimnej údržby diaľnic a ciest,
- o) vykonáva v druhom stupni štátnu správu vo veciach, v ktorých v správnom konaní v prvom stupni rozhoduje krajský úrad dopravy,
- p) riadi, kontroluje, koordinuje a metodicky usmerňuje výkon štátnej správy uskutočňovaný krajskými úradmi dopravy, obvodnými úradmi dopravy a obcami ako prenesený výkon štátnej správy.

(4) Krajské úrady dopravy

- a) vykonávajú štátnu správu vo veciach ciest I. triedy,
- b) povoľujú zvláštne užívanie diaľnic a ciest na prepravu nadmerne ťažkých alebo rozmerných predmetov a vozidiel alebo na prepravu, ktorej vozidlá prekročujú hmotnosť pripadajúcu na jednu nápravu nad mieru povolenú osobitným predpisom^{1a)} (ďalej len „nadmerná a nadrozmerná preprava“), ak prepravná trasa presahuje územný obvod jedného obvodného úradu dopravy. Ak prepravná trasa presahuje územný obvod kraja, povoľuje ju krajský úrad dopravy, na ktorého území sa preprava začína, po dohode s dopravným inšpektorátom,^{1b)}
- c) dodatočne vyberajú rozhodnutím zvýšený správny poplatok podľa osobitného predpisu,^{1c)} ak sa nadmerná a nadrozmerná preprava vykonala na diaľnici alebo na ceste bez povolenia (§ 8 ods. 5). Rozhodnutie vydá ten krajský úrad dopravy, na ktorého území sa nepovolená preprava zistila,
- d) vykonávajú v druhom stupni štátnu správu vo veciach, v ktorých v správnom konaní v prvom stupni rozhodujú obvodné úrady dopravy,
- e) riadia a kontrolujú výkon štátnej správy uskutočňovaný obvodnými úradmi dopravy.

(5) Obvodné úrady dopravy

- a) vykonávajú štátnu správu vo veciach ciest II. a III. triedy,
 - b) povoľujú zvláštne užívanie diaľnic a ciest na nadmernú a nadrozmernú prepravu, ak prepravná trasa nepresahuje územný obvod jedného obvodného úradu dopravy,
 - c) vykonávajú v druhom stupni štátnu správu vo veciach, v ktorých v správnom konaní v prvom stupni rozhoduje obec,
 - d) riadia a kontrolujú výkon štátnej správy uskutočňovanej obcami ako prenesený výkon štátnej správy a výkon štátneho odborného dozoru vykonávaného obcami,
 - e) prejednávajú priestupky podľa § 22c na úseku pozemných komunikácií okrem priestupkov na úseku miestnych komunikácií a účelových komunikácií.
- (6) Na činnosti podľa odseku 3 písm. a), b), c), e), f), h),

i), j), k), l), n) a p), odseku 4 písm. e) a odseku 5 písm. d) sa nevzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní.¹⁾“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 1a, 1b a 1c znejú:
^{1a)} § 6 a 8 vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 116/1997 Z. z. o podmienkach premávky na pozemných komunikáciách.

^{1b)} Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 315/1996 Z. z. o premávke na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.

^{1c)} Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.“.

3. § 3a vrátane nadpisu znie:

„§ 3a

Špeciálne stavebné úrady

(1) Pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu²⁾ pre diaľnice a cesty pre motorové vozidlá vykonáva ministerstvo.

(2) Pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu²⁾ pre cesty I. triedy vykonávajú krajské úrady dopravy.

(3) Pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu²⁾ pre cesty II. a III. triedy vykonávajú obvodné úrady dopravy.

(4) Pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu²⁾ pre miestne komunikácie a účelové komunikácie vykonávajú obce ako prenesený výkon štátnej správy.

(5) Ak ide o stavbu pozemnej komunikácie rovnakej triedy okrem diaľnice a cesty pre motorové vozidlá, ktorá sa má uskutočniť v pôsobnosti dvoch alebo viacerých špeciálnych stavebných úradov, tieto sa dohodnú, ktorý z nich uskutoční stavebné konanie a vydá stavebné povolenie. Ak sa nedohodnú, ministerstvo určí rozhodnutím špeciálny stavebný úrad, ktorý toto konanie uskutoční a vydá stavebné povolenie. Na konanie o určenie príslušnosti špeciálneho stavebného úradu sa nevzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní.¹⁾“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 2 znie:

²⁾ § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom konaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.“.

4. V § 3c odsek 1 znie:

„(1) Štátny odborný dozor nad pozemnými komunikáciami vykonávajú:

- a) nad diaľnicami a cestami pre motorové vozidlá ministerstvo,
- b) nad cestami I. triedy krajské úrady dopravy,
- c) nad cestami II. a III. triedy obvodné úrady dopravy,
- d) nad miestnymi komunikáciami a účelovými komunikáciami obce.“.

5. V § 8 ods. 13 sa za slová „krajský úrad“ vo všetkých tvaroch vkladá slovo „dopravy“.

Čl. III

Zákon Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 524/1990 Zb., zákona Slovenskej národnej rady č. 266/1992 Zb., zákona Slovenskej národnej rady č. 295/1992 Zb., zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 237/1993 Z. z., zákona Národnej rady Sloven-

skej republiky č. 42/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 248/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 249/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 250/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 202/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 207/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 265/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 285/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 160/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 168/1996 Z. z., zákona č. 143/1998 Z. z., nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky č. 319/1998 Z. z., zákona č. 298/1999 Z. z., zákona č. 313/1999 Z. z., zákona č. 195/2000 Z. z., zákona č. 211/2000 Z. z., zákona č. 367/2000 Z. z., zákona č. 122/2001 Z. z., zákona č. 223/2001 Z. z., zákona č. 253/2001 Z. z., zákona č. 441/2001 Z. z., zákona č. 490/2001 Z. z., zákona č. 507/2001 Z. z., zákona č. 139/2002 Z. z., zákona č. 422/2002 Z. z., zákona č. 190/2003 Z. z., zákona č. 430/2003 Z. z., zákona č. 510/2003 Z. z. a zákona č. 515/2003 Z. z. sa mení takto:

1. V nadpise pod § 23 sa vypúšťajú slová „a priestupky na úseku cestného hospodárstva“.

2. V § 23 ods. 1 písm. c) sa vypúšťajú slová „alebo pozemnej komunikácie“.

3. V § 52 písmeno b) znie:
„b) orgány Železničnej polície, ak ide o priestupky spáchané porušením všeobecne záväzných právnych predpisov o bezpečnosti a plynulosti železničnej dopravy, priestupky na úseku ochrany pred alkoholizmom a inými toxikomániami podľa § 30 ods. 1 písm. a) a b) a priestupky proti majetku podľa § 50 v prípadoch, ak boli priestupky spáchané v obvode železničných dráh.“.

4. V § 58 ods. 3 písmeno b) znie:
„b) orgány Železničnej polície, ak ide o priestupky, ktoré sú oprávnené prejednať podľa § 52 písm. b)“.

5. V § 86 písmeno f) znie:
„f) orgány Železničnej polície priestupky spáchané porušením všeobecne záväzných právnych predpisov o bezpečnosti a plynulosti železničnej dopravy, priestupky na úseku ochrany pred alkoholizmom a inými toxikomániami podľa § 30 ods. 1 písm. a) a b), priestupky proti verejnému poriadku podľa § 47 a 48, priestupky proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 a priestupky proti majetku podľa § 50 v prípadoch, ak boli priestupky spáchané v obvode železničných dráh.“.

Čl. IV

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 386/1996 Z. z., zákona č. 58/1997 Z. z., zákona č. 340/2000 Z. z., zákona č. 416/2001 Z. z. a zákona č. 506/2002 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 22 ods. 2 sa slová „Krajský úrad“ nahrádzajú slovami „Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej len „krajský úrad dopravy“)“.

2. V § 23 ods. 2, § 27 ods. 1 písm. b), § 28 ods. 1 písm. n), § 29 a § 38 ods. 2 sa za slová „krajský úrad“ vo všetkých tvaroch vkladá slovo „dopravy“.

3. V § 27 ods. 2 sa nad slovo „kraje“ umiestňuje odkaz 28a.

Poznámka pod čiarou k odkazu 28a znie:
„^{28a)} Článok I § 4 ods. 2 zákona č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a na vyššie územné celky.“.

4. V § 28 ods. 2 písmeno j) znie:
„j) podrobnosti o preukazovaní predpokladanej straty, o spôsobe jej výpočtu, o dokladoch, ktorými musia byť výpočty predpokladanej straty podložené a jej preukázanie doložené (§ 7 ods. 9)“.

5. V § 29b písmeno f) znie:
„f) prejednáva priestupky podľa § 36 a podľa osobitného predpisu,^{28b)} ak boli spáchané na úseku štátnej správy v pôsobnosti samosprávneho kraja.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 28b znie:
„^{28b)} § 23 ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. v znení neskorších predpisov.“.

6. V § 40 ods. 1 sa za slová „štátne orgány“ vkladá čiarka a slová „samosprávne kraje“. Slová „krajské úrady“ sa nahrádzajú slovami „samosprávne kraje“.

7. Ak sa v právnych predpisoch vydaných na vykonanie tohto zákona a v súvisiacich právnych predpisoch používa pojem „krajský úrad“, rozumie sa tým krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie.

Čl. V

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 315/1996 Z. z. o premávke na pozemných komunikáciách v znení zákona č. 359/2000 Z. z., zákona č. 405/2000 Z. z., zákona č. 223/2001 Z. z., zákona č. 381/2001 Z. z., zákona č. 441/2001 Z. z., zákona č. 490/2001 Z. z., zákona č. 73/2002 Z. z., zákona č. 396/2002 Z. z., zákona č. 660/2002 Z. z., zákona č. 247/2003 Z. z., zákona č. 430/2003 Z. z., zákona č. 450/2003 Z. z. a zákona č. 510/2003 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 67 ods. 6 sa slová „okresnému úradu“ nahrádzajú slovami „obvodnému úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej len „obvodný úrad dopravy“)“.

2. V § 92, § 99 ods. 1 a 5, § 100 ods. 5 a 6, § 103 ods. 2 a 3, § 104 ods. 2, 9 a 10, § 106 ods. 2 až 6, § 107 ods. 3, 4, 5 a 9, § 108 ods. 2 písm. b) sa slová „okresný úrad“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „obvodný úrad dopravy“ v príslušnom tvare.

3. V 109 písmená c) a d) znejú:
„c) krajské úrady pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie (ďalej len „krajský úrad dopravy“),
d) obvodné úrady dopravy“.

4. V § 110 písm. h) sa za slovo „dialnicami“ vkladajú slová „a na cestách pre motorové vozidlá“.

5. § 110 sa dopĺňa písmenom l), ktoré znie:

„l) vykonáva v druhom stupni štátnu správu vo veciach, v ktorých v správnom konaní v prvom stupni rozhoduje krajský úrad dopravy.“

6. V § 112 sa za slová „Krajský úrad“ vkladá slovo „dopravy“.

7. V § 112 písm. b) sa vypúšťajú slová „a II.“

8. § 112 sa dopĺňa písmenami c) a d), ktoré znejú:

„c) riadi výkon štátnej správy vykonávaný obvodným úradom dopravy,

d) vykonáva v druhom stupni štátnu správu vo veciach, v ktorých v správnom konaní v prvom stupni rozhoduje obvodný úrad dopravy.“

9. V § 113 ods. 1 sa vypúšťajú písmená e) až n).

10. Za § 113 sa vkladá § 113a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 113a

Obvodný úrad dopravy

Obvodný úrad dopravy

- a) povoľuje jednotlivú výrobu (stavbu) a prestavbu vozidla s výnimkou nemotorového vozidla, električky a trolejbusu, schvaľuje technickú spôsobilosť jednotlivito vyrobeného, dovezeného alebo prestavaného vozidla, jeho súčastí, výstroja a výbavy s výnimkou nemotorového vozidla, električky a trolejbusu a vedie evidenciu schválených vozidiel,
- b) rozhoduje o vyradení vozidla z cestnej premávky,
- c) eviduje výcvikové zariadenia, v ktorých sa vykonáva výcvik vodičov, doškoloňovacie kurzy vodičov, výcvik žiadateľov o inštruktorské oprávnenie, doškoloňovacie kurzy inštruktorov a vydáva doklad o ich evidencii,
- d) zabezpečuje v súčinnosti so Slovenskou komorou výcvikových zariadení autoškôl vykonávanie skú-

šok z odbornej spôsobilosti fyzickými osobami poverenými podľa § 110 písm. e), vydáva inštruktorské preukazy a vedie ich evidenciu,

- e) rozhoduje o vydávaní, odobrati a obmedzení rozsahu inštruktorského oprávnenia,
- f) udeľuje podľa siete určenej ministerstvom dopravy [§ 110 písm. j)] fyzickým osobám oprávneným na podnikanie alebo právnickým osobám oprávnenie na vykonávanie kontroly technického stavu vozidiel, ich súčastí, výstroja a výbavy a vedie ich evidenciu,
- g) udeľuje fyzickým osobám osvedčenie o odbornej spôsobilosti na výkon kontroly technického stavu vozidla, jeho súčastí, výstroja a výbavy a vedie ich evidenciu,
- h) zabezpečuje vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu vozidiel a sleduje, či ich držitelia podrobujú v ustanovených lehotách pravidelným kontrolám technického stavu,
- i) určuje so súhlasom príslušného okresného dopravného inšpektorátu použitie dopravných značiek a dopravných zariadení na cestách II. a III. triedy a na cestách II. a III. triedy povoľuje zriadenie vyhradených parkovísk; ak ide o zastavané územie alebo o územie určené na zastavanie, aj po prerokovaní s obcou,
- j) vykonáva štátny dozor podľa tohto zákona v rozsahu svojej pôsobnosti,
- k) prejednáva priestupky podľa osobitného predpisu,^{37b)} ak boli spáchané na úseku štátnej správy v pôsobnosti obvodného úradu dopravy.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 37b) znie:

„^{37b)} § 21 ods. 1 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. v znení neskorších predpisov.“

11. V § 117 a 118 sa slová „krajské úrady a okresné úrady“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „krajské úrady dopravy a obvodné úrady dopravy“ v príslušnom tvare.

Čl. VI

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2004.

Rudolf Schuster v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Mikuláš Dzurinda v. r.

**Príloha
k zákonu č. 534/2003 Z. z.**

**SÍDLA A ÚZEMNÉ OBVODY
OBVODNÝCH ÚRADOV PRE CESTNÚ DOPRAVU A POZEMNÉ KOMUNIKÁCIE**

Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie, jeho sídlo	Okresy v jeho územnom obvode
Bratislavský kraj	
1. Bratislava	Bratislava I – V
2. Pezinok	Pezinok
3. Senec	Senec
4. Malacky	Malacky
Trnavský kraj	
5. Trnava	Trnava, Hlohovec
6. Dunajská Streda	Dunajská Streda
7. Galanta	Galanta
8. Piešťany	Piešťany
9. Senica	Senica, Skalica
Trenčiansky kraj	
10. Trenčín	Trenčín, Bánovce nad Bebravou, Ilava
11. Nové Mesto nad Váhom	Nové Mesto nad Váhom, Myjava
12. Považská Bystrica	Považská Bystrica, Púchov
13. Prievidza	Prievidza, Partizánske
Nitriansky kraj	
14. Nitra	Nitra, Zlaté Moravce
15. Komárno	Komárno
16. Levice	Levice
17. Nové Zámky	Nové Zámky
18. Šaľa	Šaľa
19. Topoľčany	Topoľčany
Žilinský kraj	
20. Žilina	Žilina, Bytča, Kysucké Nové Mesto
21. Čadca	Čadca
22. Dolný Kubín	Dolný Kubín, Námestovo, Tvrdošín
23. Liptovský Mikuláš	Liptovský Mikuláš
24. Martin	Martin, Turčianske Teplice
25. Ružomberok	Ružomberok
Banskobystrický kraj	
26. Banská Bystrica	Banská Bystrica
27. Brezno	Brezno

28. Lučenec	Lučenec, Poltár
29. Rimavská Sobota	Rimavská Sobota, Revúca
30. Veľký Krtíš	Veľký Krtíš
31. Zvolen	Zvolen, Detva, Krupina
32. Žiar nad Hronom	Žiar nad Hronom, Banská Štiavnica, Žarnovica
Prešovský kraj	
33. Prešov	Prešov, Sabinov
34. Bardejov	Bardejov
35. Humenné	Humenné, Medzilaborce, Snina
36. Kežmarok	Kežmarok
37. Poprad	Poprad, Levoča
38. Stará Ľubovňa	Stará Ľubovňa
39. Stropkov	Stropkov, Svidník
40. Vranov nad Topľou	Vranov nad Topľou
Košický kraj	
41. Košice	Košice I - IV
42. Košice okolie	Košice okolie, Gelnica
43. Michalovce	Michalovce, Sobrance
44. Rožňava	Rožňava
45. Spišská Nová Ves	Spišská Nová Ves
46. Trebišov	Trebišov

535

Z Á K O N

zo 7. novembra 2003,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnoženín audiovizuálnych diel v znení zákona č. 182/2000 Z. z. a o zmene a doplnení zákona č. 81/1966 Zb. o periodickej tlači a o ostatných hromadných informačných prostriedkoch v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnoženín audiovizuálnych diel v znení zákona č. 182/2000 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 4 písmeno b) znie:
„b) pri náklade do 500 výtlačkov povinný výtlačok podľa prílohy č. 3 z každého vydania alebo z vydania časti.“.
2. V poznámke pod čiarou k odkazu 10 sa vypúšťa citácia „§ 13 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.

3. V § 10 písm. b) sa slová „okresný úrad“ nahrádzajú slovami „Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“)“.

4. V § 11 odsek 1 znie:
„(1) Za porušenie povinností ustanovených v § 3 až 5 môže ministerstvo uložiť pokutu do 100 000 Sk.“.

5. Za § 11 sa vkladá § 11a, ktorý vrátane nadpisu nad paragrafom znie:

„Prechodné a záverečné ustanovenia

§ 11a

Konanie o uložení pokuty začaté pred 1. januárom 2004 dokončí ministerstvo.“.

6. Nadpis nad § 12 sa vypúšťa.

7. Prílohy č. 1 a 2 znejú:
**„Príloha č. 1
k zákonu č. 212/1997 Z. z.**

POVINNÉ VÝTLAČKY PERIODICKÝCH PUBLIKÁCIÍ

**Príloha č. 2
k zákonu č. 212/1997 Z. z.**

Druh	Určená právnická osoba	Počet povinných výtlačkov
Tlač s celoštátnou pôsobnosťou, Zbierka zákonov, úradné vestníky	Slovenská národná knižnica	2
	Univerzitná knižnica v Bratislave	2
	Ústredná knižnica Slovenskej akadémie vied	1
	Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky	1
	Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici	1
	Štátna vedecká knižnica v Košiciach	1
	Štátna vedecká knižnica v Prešove	1
	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	1
	Parlamentná knižnica Národnej rady Slovenskej republiky	1
Tlač s krajskou pôsobnosťou	Slovenská národná knižnica	1
	Univerzitná knižnica v Bratislave	1
	príslušná regionálna knižnica s krajskou pôsobnosťou	1
	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	1
Ostatná tlač s regionálnou pôsobnosťou	Slovenská národná knižnica	1
	Univerzitná knižnica v Bratislave	1
	príslušná regionálna knižnica	1
	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	1

POVINNÉ VÝTLAČKY NEPERIODICKÝCH PUBLIKÁCIÍ
A ROZMNOŽENÍN AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL PRI NÁKLADE NAD 500 VÝTLAČKOV

8. Za prílohu č. 2 sa vkladá príloha č. 3, ktorá znie:

**„Príloha č. 3
k zákonu č. 212/1997 Z. z.**

Druh	Určená právnická osoba	Počet povinných výťahov a nosičov
Tlačoviny, napr. knihy, hudobniny, kartografické diela, grafika, špeciálne tlače, vedecké vysokoškolské kvalifikačné práce vydané tlačou, cestovné a výskumné správy vydané tlačou	Slovenská národná knižnica	2
	Univerzitná knižnica v Bratislave	2
	Ústredná knižnica Slovenskej akadémie vied	1
	Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky	1
	Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici	1
	Štátna vedecká knižnica v Košiciach	1
	Štátna vedecká knižnica v Prešove	1
	Parlamentná knižnica Národnej rady Slovenskej republiky	1
Firemná literatúra (určená verejnosti), normatívne dokumenty	Slovenská národná knižnica	2
	Štátna vedecká knižnica v Košiciach	1
	Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky	1
Rozmnoženiny audiovizuálnych diel a multimediálnych diel (najmä videokazety, audiokazety, kompaktné disky)	Slovenská národná knižnica	1
	Univerzitná knižnica v Bratislave	1
	Slovenský filmový ústav	1
	Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči	1
Publikácie v Braillovom písme	Slovenská národná knižnica	1
	Univerzitná knižnica v Bratislave	1
	Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči	1

POVINNÉ VÝTLAČKY NEPERIODICKÝCH PUBLIKÁCIÍ
A ROZMNOŽENÍN AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL PRI NÁKLADE DO 500 VÝTLAČKOV

Doterajšia príloha č. 3 (§ 6) sa označuje ako príloha č. 4.

9. Príloha č. 4 znie:

**„Príloha č. 4
k zákonu č. 212/1997 Z. z.**

Druh	Určená právnická osoba	Počet povinných výťahov a nosičov
Tlačoviny, napr. knihy, hudobniny, kartografické diela, grafika, špeciálne tlače, vedecké vysokoškolské kvalifikačné práce vydané tlačou, cestovné a výskumné správy vydané tlačou	Slovenská národná knižnica	2
	Univerzitná knižnica v Bratislave	2
Firemná literatúra (určená verejnosti), normatívne dokumenty	Slovenská národná knižnica	2
	Štátna vedecká knižnica v Košiciach	1
	Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici	1
	Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky	1

Druh	Určená právnická osoba	Počet povinných výťahov a nosičov
Rozmnoženiny audiovizuálnych diel a multimediálnych diel (najmä videokazety, audiokazety, kompaktné disky)	Slovenská národná knižnica Univerzitná knižnica v Bratislave Slovenský filmový ústav	1 1 1
Publikácie v Braillovom písme	Slovenská národná knižnica Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči	1 1

POVINNÉ VÝTLAČKY PERIODICKÝCH PUBLIKÁCIÍ ODOVZDÁVANÉ ARCHÍVOM

Čl. II

„Prechodné a záverečné ustanovenia“.

Zákon č. 81/1966 Zb. o periodickej tlači a o ostatných hromadných informačných prostriedkoch v znení zákona č. 84/1968 Zb., zákona č. 99/1969 Zb., zákona Slovenskej národnej rady č. 131/1970 Zb., zákona č. 86/1990 Zb., zákona č. 186/1997 Z. z., zákona

6. Za § 26a sa vkladá § 26b, ktorý znie:

„26b

Konanie podľa § 5 ods. 2, § 9a ods. 2 a § 9b ods. 2 za-

Druh	Registrujúci orgán	Archív
Tlač s celoštátnou pôsobnosťou, Zbierka zákonov, úradné vestníky	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	Slovenský národný archív
Tlač s krajskou pôsobnosťou	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	príslušný štátny archív
Ostatná tlač s regionálnou pôsobnosťou	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	príslušná pobočka príslušného štátneho archívu

č. 187/1998 Z. z., zákona č. 46/1999 Z. z. a zákona 227/2000 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

čaté pred 1. januárom 2004 dokončí Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky.“.

1. V § 5 odsek 2 znie:
„(2) Register periodickej tlače je verejný zoznam. Registráciu periodickej tlače vykonáva Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky.“.

7. Za § 29b sa vkladá § 29c, ktorý znie:

„§ 29c

2. V § 5 sa vypúšťajú odseky 3 až 6.

3. V § 6 písm. g) sa slová „osobné údaje“ nahrádzajú slovami „meno, priezvisko, akademický titul, dátum narodenia a adresu trvalého pobytu“.

Zrušuje sa vyhláška ministerstva školstva a kultúry č. 73/1962 Zb. o inzercii v tlači v znení vyhlášky ministerstva kultúry a informácií č. 105/1967 Zb., ktorou sa mení vyhláška č. 73/1962 Zb. o inzercii v tlači.“.

4. V § 9a ods. 2 a v § 9b ods. 2 sa slová „v § 5 ods. 3 a 5“ nahrádzajú slovami „v § 5 ods. 2“.

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2004.

5. Nadpis nad § 26a znie:

Rudolf Schuster v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Mikuláš Dzurinda v. r.

536**VYHLÁŠKA****Ministerstva financií Slovenskej republiky**

z 1. decembra 2003,

ktorou sa mení vyhláška Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 22 a § 3 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení zákona č. 520/2003 Z. z. ustanovuje:

Čl. I

Vyhláška Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení vyhlášky č. 375/1999 Z. z. a zákona č. 276/2001 Z. z. sa mení takto:

1. V § 3 ods. 1 sa slová „sa spravidla nezahŕňajú“ nahrádzajú slovami „sa nezahŕňajú najmä“.

2. V § 3 ods. 1 sa vypúšťajú písmená d), r), u), v) a w). Doterajšie písmená e) až ch) sa označujú ako písmená d) až h) a doterajšie písmená s), t) a x) sa označujú ako písmená r), s) a t).

3. V § 3 ods. 4 sa slová „odseku 1 písm. a) až x) a odseku 2 a 3“ nahrádzajú slovami „odsekov 1, 2 a 3“.

4. V § 4 sa slová „§ 5 až 7, § 9 a 10“ nahrádzajú slovami „§ 5 a 6“.

5. V § 5 sa slová „Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“)" nahrádzajú slovami „cenový orgán podľa § 20 ods. 1 písm. a) až c) zákona“.

6. § 6 sa vypúšťa vrátane poznámky pod čiarou k odkazu 3.

7. § 8 sa vypúšťa.

8. V § 10 sa slovo „ministerstvo“ nahrádza slovami „Ministerstvo financií Slovenskej republiky“.

9. V § 11 sa vypúšťa odsek 3 vrátane poznámky pod čiarou k odkazu 5a.

10. § 13 sa vypúšťa.

Čl. II

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. januára 2004.

Ivan Mikloš v. r.

537

O Z N Á M E N I E

Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky po dohode s Ministerstvom financií Slovenskej republiky vydalo podľa § 11 písm. c) a d) zákona č. 240/1998 Z. z. o poľnohospodárstve a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení zákona č. 361/2000 Z. z. a podľa § 16 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 325/1993 Z. z. o štátnom rozpočte Slovenskej republiky na rok 1994 a o zmenách niektorých ďalších zákonov v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 58/1995 Z. z.

výnos z 9. decembra 2003 č. 3803/2/2003-100, ktorým sa mení výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky z 21. januára 2003 č. 148/2/2003-100 o podpore podnikania v poľnohospodárstve (oznámenie č. 27/2003 Z. z.) **v znení výnosu Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky z 8. apríla 2003 č. 969/2/2003-100** (oznámenie č. 141/2003 Z. z.).

Výnosom sa ustanovuje predĺženie termínu na podanie žiadosti o poskytnutie podpory na úhradu škôd spôsobených katastrofami.

Výnos nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.

Výnos je uverejnený v číastke 25/2003 Vestníka Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a možno doň nazrieť na Ministerstve pôdohospodárstva Slovenskej republiky.

538**OZNÁMENIE
Ministerstva financií Slovenskej republiky**

Ministerstvo financií Slovenskej republiky vydalo podľa § 4 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve **opatrenie z 11. novembra 2003 č. 20 896/2003-92, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie z 10. decembra 2002 č. 22 502/2002-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a účtovej osnove pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené za účelom podnikania (oznámenie č. 734/2002 Z. z.) a ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie z 25. februára 2003 č. 3227/2003-92, ktorým sa ustanovujú účtovné výkazy a rozsah údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené za účelom podnikania (oznámenie č. 82/2003 Z. z.).**

Opatrenie nadobúda účinnosť 1. januára 2004.

Opatrenie je uverejnené vo Finančnom spravodajcovi č. 19/2003 a možno doň nazrieť na Ministerstve financií Slovenskej republiky.